



Идентификационный номер: ECH-1998-1-002

Герра и другие против Италии.

а) Совет Европы / **б)** Европейский суд по Правам Человека / **с)** Большая палата / **д)** 19.02.1998 / **е)** 116/1996/735/932 / **ф)** Герра и другие против Италии / **г)** решение представлено к опубликованию в *Сборнике постановлений и решений*, 1998 / **h)**.

Ключевые слова для системного указателя:

2.1.1.4 **Источники конституционного права** - Категории - Письменные источники - Европейская конвенция о защите прав человека и основных свобод 1950 года.

5.1.4 **Основные права** - Общие вопросы - Пределы и ограничения.

5.2.14 **Основные права** - Гражданские и политические права - Свобода выражения.

5.2.17 **Основные права** - Гражданские и политические права - Право на информацию.

5.2.27 **Основные права** - Гражданские и политические права - Право на семейную жизнь.

Ключевые слова для алфавитного указателя:

Производственная авария, риск, информация / Окружающая среда, риск, информация / Информация, обязанность предоставить / Бездействие.

Краткая аннотация:

Неповещение населения о риске, которому оно подвергается, и мерах, которые необходимо принять в случае аварии на близлежащем химическом предприятии, нарушило право на уважение частной и семейной жизни.

Сокращенное содержание:

Все сорок заявителей, являющиеся гражданами Италии, проживают в коммуне Манфредония (итальянская провинция де Фоджа), в километре от которой находится химическое предприятие Эникем агрикультура С.п.а. (*Enichem agricoltura S.p.a.*), граничащее с территорией коммуны де Монте Сант'Анджело.

В 1988 г. завод был классифицирован как предприятие, представляющее повышенную опасность в соответствии с классификацией, установленной Президентским декретом №175 от 18 мая 1988 г., которым была перенесена в итальянское законодательство директива 82/501/СЕЕ Европейских Сообществ (так называемая директива "Севезо"), касающаяся риска серьезных катастроф в ряде опасных отраслей хозяйственной деятельности и благополучия населения.

Заявители утверждали, что в рамках производственного цикла предприятие якобы произвело выброс в атмосферу большого количества опасных веществ. Кроме того, и ранее на нем случались аварии, наиболее серьезная из которых произошла 26 сентября 1976 г., когда 150 человек было госпитализировано в результате острого отравления мышьяком.

В своем докладе от 8 декабря 1988 г. комиссия технических экспертов, назначенная муниципалитетом Манфредонии, установила, что вследствие географического положения предприятия его атмосферные выбросы часто шли в сторону данного населенного пункта. Также в докладе отмечалось, что предприятие отказало комиссии в проведении инспекции, и что результаты расследования, осуществленного силами самого предприятия, свидетельствовали о недостаточности оборудования по очистке газообразных выбросов и о неполной изученности их влияния на окружающую среду. В 1989 г. предприятие ограничило свою деятельность производством удобрений и, следовательно, продолжало классифицироваться как представляющее опасность. В 1993 г. Министерство окружающей среды и Министерство здравоохранения совместно дали заключение, предписывающее принятие предприятием ряда мер по совершенствованию его оборудования, передали префекту инструкции касательно плана на случай чрезвычайной ситуации, за выполнение которого он несет ответственность, и указали ему на необходимые меры по оповещению местного населения. Тем не менее, заинтересованный муниципалитет не получил никакой документации, относящейся к заключениям министерства, а заявители не получили соответствующей информации. В 1994 г. производство удобрений было окончательно прекращено на предприятии.

Суд напомнил, что свобода получать информацию, упомянутая в статье 10.2 ЕКПЧ, по сути своей запрещает Правительству чинить лицу препятствия в получении сведений, которые другие лица желали или же могли бы пожелать сообщить ему. Таковая свобода - при обстоятельствах подобных тем, что имели место в случае с рассматриваемым Судом делом, - не может пониматься, как вменяющая государству в позитивную обязанность сбор и распространение информации по своей собственной инициативе. Следовательно, Суд пришел к выводу о неприменимости в данном случае статьи 10 ЕКПЧ.

С точки зрения Суда, возможные прямые последствия вредных выбросов для права заявителей на уважение их личной и семейной жизни позволяют сделать заключение о применимости статьи 8 ЕКПЧ.

Нельзя сказать, что Италия осуществила "вмешательство" в личную и семейную жизнь заявителей; они жаловались не на действия государства, а на его бездействие. Тем не менее, даже если статья 8 ЕКПЧ и имеет главным образом своей целью защиту личности от произвольного вмешательства органов государственной власти, то она не просто обязывает государство воздерживаться от такого рода вмешательства: к этому обязательству скорее негативного характера могут добавляться позитивные обязанности, присущие действительному уважению личной и семейной жизни. В данном случае достаточно было убедиться в том, приняли ли государственные органы власти соответствующие меры для обеспечения действительной защиты права заявителей на уважение их личной и семейной жизни в том виде, как оно гарантируется статьей 8 ЕКПЧ.

Суд отметил, что серьезное загрязнение окружающей среды может отразиться на благосостоянии лиц и лишить их возможности пользоваться своим жилищем таким образом, что неблагоприятно отразится на их личной и семейной жизни. В данном случае, вплоть до прекращения производства удобрений в 1994 году, заявители были оставлены без наиболее важной информации, позволявшей им оценить степень опасности для них и их близких в том случае, если бы они продолжали проживать на территории Манфредонии, коммуны, подверженной особому риску в случае аварии на предприятии. Таким образом, Суд пришел к выводу о невыполнении государством-ответчиком своего обязательства по обеспечению права заявителей на уважение их личной и семейной жизни в нарушение статьи 8 ЕКПЧ.

Ссылки на другие дела:

09.10.1979, *Айрей против Ирландии*; 26.03.1987, *Леандер против Швеции*; 21.02.1990, *Пауэлл и Райнер против Великобритании*; 19.02.1991, *Занги против Италии*; 27.09.1991, *Демиколи против Мальты*; 27.09.1991, *Филлис против Греции*; 26.11.1991, *Обсервер и Гардиан против Великобритании*; 25.06.1992, *Торгейр Торгейрсон против Исландии*; 09.12.1994, *Лопес Остра против Испании*; 08.06.1995, 08.06.1995, *Наби Ягси и Нихат Саргин против Турции*.

Языки судопроизводства:

Английский, французский.

